

**Următoarele drepturi și permisiuni vă sunt garantate de legile din Anglia și Țara Galilor și respectă Convenția Europeană a Drepturilor Omului.**

## **Rețineți drepturile dumneavoastră :**

- 1. Spuneți personalului de poliție dacă doriți un avocat care să vă ajute când sunteți la poliție. Este gratuit.**
- 2. Spuneți personalului de poliție dacă doriți ca cineva să fie anunțat că vă aflați la poliție. Este gratuit.**
- 3. Întrebați personalul de poliție dacă doriți să consultați regulamentul lor intern denumit Coduri de Practică.**

**Mai jos veți găsi detalii în plus despre aceste drepturi**



# Informații suplimentare pentru persoanele arestate de poliție

Vă rugăm să păstrați aceste informații și să le citiți cât mai curând posibil. Vă vor ajuta să luați hotărâri pe timpul ce vă aflați la poliție.

Dacă vi se pun întrebări despre o faptă de care sunteți suspectat, nu sunteți obligat să spuneți nimic. Totuși, poate să dăuneze apărării dvs. dacă, nu menționați atunci când sunteți întrebat lucruri pe care ulterior vă veți baza la instanța de judecată. Orice afirmație pe care o faceți poate să constituie mărturie.

## 1. Obținerea unui avocat care să vă ajute

- Un avocat vă poate ajuta și informa despre prevederile legii.
- Dacă doriți un avocat, spuneți-i ofițerului de la arestul poliției. Poliția vă va ajuta să luați legătura cu un avocat.
- Poliția trebuie să vă lase să vorbiți cu un avocat în orice moment doriți, ziua sau noaptea, când sunteți la o secție de poliție. Este gratuit.
- Dacă nu cunoașteți un avocat în zonă sau nu puteți să luați legătura cu propriul dvs. avocat, puteți vorbi cu avocatul de serviciu. Este gratuit. Poliția vă va ajuta să îl contactați. Avocatul de serviciu nu are nici o legătură cu poliția.
- Aveți dreptul la o consultare telefonică privată cu avocatul dvs. sau acesta poate decide să vină și să vă vadă la secția de poliție.
- De obicei, personalul de poliție nu are permisiunea să vă pună întrebări până nu ați avut prilejul să vorbiți cu un avocat. Când poliția vă pune întrebări, puteți cere să fie prezent în încăperea cu dvs. un avocat.
- Dacă cereți să vorbiți cu un avocat nu înseamnă că ați fi făcut ceva rău.
- Dacă avocatul nu este de găsit sau aveți nevoie să vorbiți din nou cu un avocat, cereți poliției să îl contacteze din nou.

*Vă rugăm să întoarceți foaia*

- Dacă spuneți poliției că nu doriți să vorbiți cu un avocat , dar apoi vă răzgândiți, spuneți acest lucru ofițerului de la arestul poliției. Poliția vă va ajuta apoi să contactați un avocat.

## 2. Cum comunicați cuiva că vă aflați la secția de poliție

- Puteți să cereți poliției să contacteze pe cineva pentru a-l informa că vă aflați la secția de poliție. Este gratuit. Poliția va contacta acea persoană de îndată ce va avea posibilitatea.

## 3. Consultarea Codurilor de Practică

- Există o carte denumită Coduri de Practică , din care aflați ce poate și ce nu poate face poliția în timp ce vă aflați la secția de poliție.
- Poliția vă va permite să citiți Codurile de Practică , dar nu puteți să le citiți atât de mult timp încât acest fapt să împiedice poliția să afle dacă ați încălcat legea.
- Dacă doriți să citiți Codurile de Practică , spuneți-i ofițerului de la arestul poliției.

## Obținerea detaliilor despre deținerea dumneavoastră la secția de poliție

- Tot ce vi se întâmplă când sunteți la secția de poliție se scrie pe hârtie și constituie dosarul de arest.
- Când părăsiți secția de poliție, dumneavoastră, avocatul dvs. consultant sau însoțitorul adult poate cere o copie a dosarului de arest. Poliția trebuie să vă dea o copie a dosarului de arest de îndată ce are această posibilitate.
- Puteți să cereți poliției o copie a dosarului de arest într-un interval de până la 12 luni de la părăsirea secției de poliție.

# Cum trebuie să fiți îngrijit

Aici sunt prezentate scurte note privind tratamentul la care vă puteți aștepta cât timp sunteți reținut la secția de poliție. Pentru a afla mai multe detalii, cereți să vi se dea cartea denumită Coduri de Practică . Pe partea interioară a copertii din spate veți găsi o listă a paragrafelor unde găsiți mai multe informații despre fiecare din aceste lucruri. Dacă aveți ceva de întrebat, întrebați-l pe ofițerul de la arestul poliției.

## Cum păstrați legătura

Pe lângă dreptul de a vorbi cu un avocat sau a anunța pe cineva despre arestarea dvs., vi se va permite de obicei să dați un telefon. Dacă doriți să dați un telefon, cereți acest lucru poliției. De asemenea, puteți să cereți ceva de scris și hârtie. Puteți avea permisiunea să primiți vizitatori, dar ofițerul de la arest poate respinge o astfel de cerere.

## Celula dvs.

Dacă este posibil, trebuie să stați singur în celulă. Celula trebuie să fie curată, călduroasă și luminată. Așternutul trebuie să fie curat și în stare bună. Trebuie să vi se permită să folosiți o toaletă și să vă spălați.

## Îmbrăcăminte

Dacă vi se reține îmbrăcămintea, poliția trebuie să vă dea îmbrăcăminte alternativă.

## Mâncare și băutură

Trebuie să vi se ofere 3 mese pe zi, cu băutură. De asemenea, puteți să beți între mese.

## Mișcare

Dacă este posibil, trebuie să vi se permită să ieșiți în fiecare zi la aer curat.

## Dacă nu vă simțiți bine

Dacă sunteți bolnav sau aveți nevoie de medicamente, cereți să vă consulte un doctor. Poliția va chema un doctor, acest lucru fiind gratuit. Puteți cere să fiți consultat de un alt doctor, dar pentru aceasta trebuie să plătiți. Vi se poate permite să luați propriile medicamente, dar poliția va trebui mai întâi să ceară avizul unui doctor. Mai întâi vă poate consulta un infirmier, dar dacă este necesar, el va cere să vină un doctor.

## Cât timp puteți fi reținut?

În mod normal puteți fi reținut până la 24 de ore fără să fiți învinuit oficial . Timpul de reținere poate fi mai lung, dar numai dacă un comisar șef permite acest lucru. După 36 de ore, numai un tribunal poate permite să fiți reținut mai mult timp fără să fiți acuzat. La anumite intervale de timp, un ofițer de poliție superior trebuie să examineze cazul dvs. pentru a stabili dacă trebuie să fiți reținut în continuare. Acest lucru se numește analiza cazului. Aveți dreptul să vă spuneți propria opinie despre această decizie, în afară de cazul în care nu sunteți într-o stare buna de sănătate.

## Când vă chestionează poliția

- Camera trebuie să fie curată, călduroasă și luminată.
- Nu sunteți obligat să stați în picioare.
- Ofițerii de poliție trebuie să vă spună numele și gradul lor.
- Trebuie să luați câte o pauză la orele normale de masă și o pauză pentru băut după aproximativ două ore.
- Trebuie să vi se permită cel puțin 8 ore de odihnă în oricare 24 de ore în care sunteți în arest.

## Persoane care au nevoie de ajutor

- Dacă sunteți sub 17 ani sau aveți deficiențe de înțelegere sau o afecțiune psihică, trebuie să fie cineva cu dvs. atunci când poliția îndeplinește anumite activități . Această persoană se numește „însoțitor adult”.
- Însoțitorul adult trebuie să fie cu dvs. când poliția vă spune ce drepturi aveți și de ce sunteți reținut la secția de poliție. De asemenea, această persoană trebuie să fie cu dvs. când poliția vă citește atenționarea poliției. Această persoană trebuie să fie cu dvs. și în cazul în care vi se ia un interviu.
- Pe lângă acestea, poliția poate considera necesar să facă una din activitățile listate mai jos, în timp ce sunteți la secția de poliție. Însoțitorul adult trebuie să fie cu dvs. în tot acest timp dacă poliția îndeplinește oricare din aceste activități:
  - Vă ia un interviu sau vă cere să semnați o declarație scrisă sau însemnările poliției.
  - Face revizuirea cazului dvs.
  - Vă scoate mai mult decât îmbrăcămintea exterioară.
  - Orice are legătură cu o paradă de identificare .
  - Vă învinuiește oficial de o faptă .

Dacă doriți, puteți să vorbiți în cameră cu avocatul, fără să fie prezent însoțitorul adult.

## Obținerea unui interpret pentru ajutorul dvs.

Dacă nu vorbiți sau nu înțelegeți limba engleză, poliția va aranja să vină cineva care vorbește limba dvs. pentru a vă ajuta.

Dacă sunteți surd sau aveți dificultăți de vorbire, poliția va aranja să vină un interpret pentru a comunica prin semne englezești sau în limba engleză, pentru a vă ajuta.

Când poliția vă pune întrebări, interpretul face un proces-verbal cu întrebările și răspunsurile pe care le dați, în limba dvs. Veți avea posibilitatea să verificați aceste însemnări înainte de a le semna ca fiind înregistrări corecte.

Dacă faceți o declarație poliției, interpretul va face o copie a acelei declarații în limba dvs. pentru a avea posibilitatea să o verificați și să o semnați ca fiind corectă.

## Persoane care nu sunt cetățeni britanici

Dacă nu sunteți cetățean britanic, puteți să spuneți poliției că doriți să contactați Reprezentanța Ambasada sau Consulatul pentru a le comunica unde vă aflați și de ce sunteți la secția de poliție. De asemenea, personalul acestor instituții poate să vă viziteze în mod confidențial sau să găsească un avocat pentru a vă vedea.

## Situații speciale

### Obținerea unui avocat care să vă ajute

Există unele situații speciale când poliția poate să vă pună întrebări înainte ca dvs. să fi vorbit cu un avocat. Informațiile despre aceste situații speciale se găsesc în Codurile de Practică. Aceasta este cartea în care se reglementează ce poate și ce nu poate să facă poliția în timp ce vă aflați la secția de poliție. Dacă doriți să aflați detaliile, acestea se găsesc la paragraful 6.6 al Codului C din Codurile de Practică.

Există o situație specială când poliția nu vă va lăsa să vorbiți cu avocatul consultant pe care l-ați ales. În acest caz, poliția trebuie să vă lase să vorbiți cu un alt avocat. Dacă doriți să aflați detaliile, acestea se găsesc în Anexa B a Codului C din Codurile de Practică.

## Informând pe cineva că sunteți la secția de poliție

Există unele situații speciale când poliția nu vă va permite să contactați pe nimeni. Informațiile despre aceste situații speciale se găsesc în Codurile de Practică . Dacă doriți să aflați detaliile, acestea se găsesc în Anexa B a Codului C din Codurile de Practică .

## Testele de alcoolemie

Dacă sunteți în arest pentru o infracțiune comisă la volan sub influența alcoolului, aveți dreptul să vorbiți cu un avocat. Acest drept nu înseamnă că puteți să refuzați să faceți la poliție testele de respirație, de sânge sau urină, chiar dacă nu ați vorbit înainte cu avocatul.

## Vizitatori independenți ai arestului

Există membri ai comunității cărora li se permite accesul neanunțat la secția de poliție. Aceste persoane sunt cunoscute ca vizitatori independenți ai arestului și lucrează pe bază de voluntariat pentru a se asigura că persoanele reținute sunt tratate corespunzător și au acces la drepturi. Dvs. nu aveți dreptul să vedeți un vizitator independent al arestului și nu puteți cere ca un vizitator independent al arestului să vă viziteze. Dacă un vizitator independent al arestului vă vizitează în timp ce sunteți în arest, el va acționa independent de poliție pentru a verifica faptul că bunăstarea și drepturile dvs. au fost protejate. Oricum, nu sunteți obligat să vorbiți cu această persoană dacă nu doriți.